

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 1er octobre 2012**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Éloge funèbre
- 10.04** Période de réponses et questions du public

CONDOLÉANCES

- 10.05** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Michel Leduc suite à son décès.
- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Norman Downs suite à son décès.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.07** Transmettre la pétition reçue de résidants du boulevard LaSalle, près de l'intersection de la 37^e Avenue au Comité de circulation pour étude et rapport.
1122365039

PROCÈS-VERBAUX

- 10.08** Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 10 septembre et des séances extraordinaires du 27 septembre.
- 10.09** Approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 12 septembre 2012
1122363136
- 10.10** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 6 septembre 2012.
1125990025
- 10.11** Accepter le dépôt du procès-verbal de la secrétaire d'arrondissement substitut qui a modifié la résolution CA12 20 0517 en corrigeant les conditions d'acceptation d'un P.I.I.A. au 8580 boulevard Champlain.
1122365040

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

- 20.01** Octroyer un contrat de 3 ans de 55 505,97 \$, au Groupe Simoneau, pour l'entretien préventif des équipements de chauffage au gaz naturel dans divers édifices de l'arrondissement, conformément au cahier des charges.
1125990034
- 20.02** Octroyer un contrat de 90 409,44 \$ à Lys Air Mécanic pour des travaux d'amélioration de la ventilation au centre sportif Dollard St-Laurent
1125990033
- 20.03** Octroyer un contrat de 42 090,05 \$ à Mécanique RH 2003, pour le remplacement d'un système d'évacuation d'urgence et l'installation d'un réservoir de neutralisation ammoniac au centre sportif Dollard St-Laurent, conformément au cahier des charges.
1125990032
- 20.04** Accorder des contrats de 3 ans avec options de renouvellement de 2 ans, pour la location horaire de 2 camions remorqueurs avec chariot et de 2 camions remorqueurs pour les travaux de déneigement, pour une dépense totale de 179 705,94 \$.
1125990036
- 20.05** Accorder des contrats de 3 ans avec option de renouvellement de 2 ans, pour la location horaire de 20 autoniveleuses, dont 3 avec aile de côté pour les travaux de déneigement pour une dépense totale de 2 771 375,88 \$.
1125990035

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

- 20.06** Accorder une contribution financière de 900 \$ au Club de triathlon Les Rapides du Lac St-Louis qui a participé au Championnat canadien de triathlon à Kelowna en Colombie-Britannique le 18 août 2012.
1123413102

SOUTIEN FINANCIER AVEC CONVENTION

- 20.07** Accorder une contribution financière supplémentaire de 15 000 \$ à la Table de développement social pour la réalisation du volet sensibilisation et communication dans le cadre du projet de revitalisation urbaine intégrée "Ma cour, ma rue, mon quartier".
1123413103

30 – Administration et finances

BUDGET DE FONCTIONNEMENT / PTI

- 30.01** Accepter le remboursement de 172 683,94 \$ provenant de la garantie d'exécution du contrat octroyé à MasStor Technologies, qui a fait cession de ses biens en juin 2012. Autoriser l'augmentation de la dotation du budget 2012 de l'arrondissement de ce même montant et informer le trésorier de la ville et le comité exécutif afin que ce dernier modifie le budget de la Ville en conséquence.
1126103001

ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

30.02 Autoriser madame Ginette Cadieux, agente de soutien, à se procurer un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec pour le service de boissons alcoolisées dans le cadre de la Fête des bénévoles au Cégep André-Laurendeau. Les responsables doivent s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie à des personnes mineures.

1123413101

30.03 Entériner la permission accordée au commerce Le Seigneur du Vin d'installer une tente temporaire, sur le terrain situé au 1820, avenue Dollard, pour une période de 3 mois, du 20 août au 20 novembre 2012.

1123630003

30.04 Entériner la permission accordée au café internet Sous le palmier d'organiser son 2^e anniversaire le 29 septembre 2012 de 13 h à 19 h dans le stationnement du 2038 rue Lapierre, conditionnellement à l'accord du propriétaire du centre commercial.

1122365041

REDDITION DE COMPTES

30.05 Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 28 août au 19 septembre 2012, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois août 2012

1123035011

40 – Réglementation

ADOPTION

40.01 Adopter le règlement LAS-0016-3 amendant le règlement établissant le traitement des conseillers d'arrondissement afin de limiter le taux d'indexation de la rémunération pour l'exercice financier 2012.

1122365031

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

40.02 Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement de l'escalier et des garde-corps aux 354 et 356, 8e Avenue

1122363137

40.03 Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement du revêtement au 300, avenue Lafleur

1122363138

40.04 Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des fenêtres au 7607, rue Édouard

1122363139

40.05 Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre des modifications au 7587, rue Édouard

1122363140

40.06 Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement des balcons et des escaliers aux 380 et 382, 5e Avenue

1122363141

- 40.07** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement du revêtement au 7550, rue St-Patrick
1122363142
- 40.08** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 189, rue Gravel
1122363144
- 40.09** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment commercial sur le boulevard Angrignon (lot no 5 138 692)
1122363145
- 40.10** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un agrandissement et de nouvelles fondations aux 8 et 8-A, 4e Avenue
1122363146
- 40.11** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 50, rue Labatt
1122363147
- 40.12** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre l'affichage sur la tour d'eau au 50, rue Labatt
1122363148
- 40.13** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 2101, avenue Dollard, unité 240
1122363143

COMPENSATION MONÉTAIRE

- 40.14** Accepter une compensation monétaire de 13 360 \$ pour la demande de permis DC-9461 visant la construction d'un bâtiment trifamilial sur l'avenue Strathyre (lot 2 634 023)
1122363132
- 40.15** Accepter une compensation monétaire de 9 660 \$ pour la demande de permis DC-9602 visant la construction d'un bâtiment de type quadruplex sur la rue Larente (lot 1 930 936)
1122363134
- 40.16** Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 69 801,60 \$ pour la demande de lotissement DL-669 (lot numéro 3 377 990 - boulevard Angrignon)
1122363131

DOMAINE PUBLIC

- 40.17** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'août 2012
1122363135

CIRCULATION / STATIONNEMENT

- 40.18** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 8620, avenue Des Rapides
1125990030
- 40.19** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 8561, rue Réjane
1125990029
- 40.20** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 168, 5e Avenue
1125990028
- 40.21** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 752, rue Radisson
1125990027
- 40.22** Octroyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 58, 9e Avenue
1125990026

50 – Ressources humaines

CONTRAT DE TRAVAIL

- 50.01** D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement de LaSalle
1125348004

70 – Autres sujets

- 70.01** Levée de la séance